

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Ausstattung von und mit  
Sanitärräumen  
Hotelzimmer

VDI 6000

Blatt 4 / Part 4

Provision and installation of  
sanitary facilities  
Hotel rooms

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.



| Inhalt                                                                           | Seite     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vorbemerkung . . . . .                                                           | 2         |
| <b>1 Geltungsbereich und Zweck . . . . .</b>                                     | <b>3</b>  |
| <b>2 Ausstattungsbedarf. . . . .</b>                                             | <b>3</b>  |
| 2.1 Sanitärraum . . . . .                                                        | 3         |
| 2.2 Einbauküche . . . . .                                                        | 3         |
| 2.3 Ausstattungsbedarf allgemein. . . . .                                        | 4         |
| <b>3 Sanitärobjekte. . . . .</b>                                                 | <b>5</b>  |
| 3.1 Allgemeine Anforderungen . . . . .                                           | 5         |
| 3.2 Werkstoffe. . . . .                                                          | 8         |
| 3.3 Farbgestaltung. . . . .                                                      | 9         |
| 3.4 Wandanschlussfugen . . . . .                                                 | 9         |
| 3.5 Befestigung . . . . .                                                        | 9         |
| <b>4 Maße von Sanitärobjekten, Bewegungs-<br/>flächen und Abstände . . . . .</b> | <b>9</b>  |
| <b>5 Armaturen . . . . .</b>                                                     | <b>12</b> |
| 5.1 Waschtischarmaturen . . . . .                                                | 13        |
| 5.2 Klosett-Spüleinrichtung. . . . .                                             | 13        |
| 5.3 Urinal-Spüleinrichtung . . . . .                                             | 13        |
| 5.4 Badewannenarmaturen . . . . .                                                | 13        |
| 5.5 Duscharmaturen. . . . .                                                      | 13        |
| 5.6 Sitzwaschbeckenarmaturen . . . . .                                           | 14        |
| 5.7 Spültischarmaturen . . . . .                                                 | 14        |
| 5.8 Wassereinsparung . . . . .                                                   | 14        |
| <b>6 Heizung . . . . .</b>                                                       | <b>14</b> |
| <b>7 Lüftung . . . . .</b>                                                       | <b>15</b> |
| <b>8 Elektrische und lichttechnische Anlagen . . . . .</b>                       | <b>16</b> |
| 8.1 Ausstattungsbedarf . . . . .                                                 | 16        |
| 8.2 Sicherheitstechnische Anforderungen . . . . .                                | 16        |
| 8.3 Güteigenschaften der Beleuchtung . . . . .                                   | 16        |
| 8.4 Grundbeleuchtung. . . . .                                                    | 19        |
| 8.5 Spiegelbeleuchtung . . . . .                                                 | 19        |

| Contents                                                                            | Page      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Preliminary note . . . . .                                                          | 2         |
| <b>1 Purpose and scope of application . . . . .</b>                                 | <b>3</b>  |
| <b>2 Equipment requirements . . . . .</b>                                           | <b>3</b>  |
| 2.1 Sanitary facility . . . . .                                                     | 3         |
| 2.2 Built-in kitchen . . . . .                                                      | 3         |
| 2.3 Equipment requirements in general . . . . .                                     | 4         |
| <b>3 Sanitary fixtures . . . . .</b>                                                | <b>5</b>  |
| 3.1 General requirements . . . . .                                                  | 5         |
| 3.2 Materials . . . . .                                                             | 8         |
| 3.3 Use of colour . . . . .                                                         | 9         |
| 3.4 Wall sealing joints . . . . .                                                   | 9         |
| 3.5 Fixing . . . . .                                                                | 9         |
| <b>4 Dimensions of sanitary fixtures,<br/>movement areas, and spacing . . . . .</b> | <b>9</b>  |
| <b>5 Fittings . . . . .</b>                                                         | <b>12</b> |
| 5.1 Washbasin fittings . . . . .                                                    | 13        |
| 5.2 WC flushing unit . . . . .                                                      | 13        |
| 5.3 Urinal flushing unit . . . . .                                                  | 13        |
| 5.4 Bath-tub fittings . . . . .                                                     | 13        |
| 5.5 Shower fittings . . . . .                                                       | 13        |
| 5.6 Bidet fittings . . . . .                                                        | 14        |
| 5.7 Sink fittings . . . . .                                                         | 14        |
| 5.8 Saving water . . . . .                                                          | 14        |
| <b>6 Heating . . . . .</b>                                                          | <b>14</b> |
| <b>7 Ventilation. . . . .</b>                                                       | <b>15</b> |
| <b>8 Electrical systems and lighting . . . . .</b>                                  | <b>16</b> |
| 8.1 Equipment requirements . . . . .                                                | 16        |
| 8.2 Safety requirements. . . . .                                                    | 16        |
| 8.3 Quality of the lighting . . . . .                                               | 16        |
| 8.4 Basic lighting . . . . .                                                        | 19        |
| 8.5 Reflective lighting . . . . .                                                   | 19        |

VDI-Gesellschaft Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Technische Gebäudeausrüstung, Band 3: Sanitärtechnik  
VDI-Handbuch Medizintechnik

|                                                                    | Seite |
|--------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>9 Installationssysteme</b> . . . . .                            | 19    |
| 9.1 Aus- oder vorgemauerte Vorwand-<br>installation . . . . .      | 21    |
| 9.2 Vorwandinstallation an einer Massiv-<br>wand. . . . .          | 21    |
| 9.3 Vorwandinstallation im Trockenbau<br>. . . . .                 | 23    |
| 9.4 Installationswand . . . . .                                    | 25    |
| 9.5 Installationsgestellkombination . . . . .                      | 27    |
| 9.6 Installationsregister . . . . .                                | 28    |
| 9.7 Fertigbäder/Raumzellen. . . . .                                | 28    |
| 9.8 Befestigung von Ausstattungsgegen-<br>ständen . . . . .        | 29    |
| 9.9 Prinzipien des vorbeugenden baulichen<br>Brandschutz . . . . . | 29    |
| <b>10 Grundrissplanung</b> . . . . .                               | 30    |
| <b>11 Beschaffenheit der Raumflächen</b> . . . . .                 | 31    |
| <b>12 Hygiene-Anforderungen</b> . . . . .                          | 31    |
| <b>13 Betrieb und Instandhaltung</b> . . . . .                     | 32    |
| <b>14 Trinkwassererwärmung.</b> . . . . .                          | 33    |
| <b>15 Vandalismus und unsachgemäße<br/>Benutzung.</b> . . . . .    | 33    |
| <b>16 Planungs-Checkliste</b> . . . . .                            | 34    |
| Schrifttum . . . . .                                               | 35    |

|                                                                                    | Page |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>9 Installation systems</b> . . . . .                                            | 19   |
| 9.1 Pre-wall installation with surround<br>masonry or concealing walling . . . . . | 21   |
| 9.2 Pre-wall installation on a solid wall<br>. . . . .                             | 21   |
| 9.3 Pre-wall installation in the drywall<br>system. . . . .                        | 23   |
| 9.4 Installation wall. . . . .                                                     | 25   |
| 9.5 Installation frame combinations . . . . .                                      | 27   |
| 9.6 Heating registers . . . . .                                                    | 28   |
| 9.7 Prefabricated bathrooms/room modules .                                         | 28   |
| 9.8 Mounting items of equipment . . . . .                                          | 29   |
| 9.9 Principles of preventive fire protection in<br>buildings . . . . .             | 29   |
| <b>10 Layout planning</b> . . . . .                                                | 30   |
| <b>11 Room surfaces</b> . . . . .                                                  | 31   |
| <b>12 Hygiene requirements</b> . . . . .                                           | 31   |
| <b>13 Operation and maintenance</b> . . . . .                                      | 32   |
| <b>14 Heating of potable water</b> . . . . .                                       | 33   |
| <b>15 Vandalism and improper use</b> . . . . .                                     | 33   |
| <b>16 Planning checklist</b> . . . . .                                             | 34   |
| Bibliography . . . . .                                                             | 35   |